

Morín revive su vida y relaciones con el teatro moderno cubano

En lo que fue en realidad el primer acto de la serie de *Voces: Encuentro con el teatro cubano del exilio*, Francisco Morín, iniciador del teatro moderno en Cuba, habló con muchos de sus compañeros de aquellos tiempos el sábado en el Centro Cultural Casa Grande.

El que debió haber sido el primer encuentro en mayo, con Teresa María Rojas, se repetirá a principios de agosto, porque hubo un error en las señas que se distribuyeron con el programa y solo un grupo muy pequeño lo encontró en su lugar.

Entre los que dialogaron desde el público con Morín el sábado se encuentran Nena Acevedo, Rosa Felipe, Felipe Madrid, Yara y Matías Montes Huidobro y varios más.

El presentador y moderador fue Carlos Espinosa, coordinador de esta serie de reuniones auspiciada por el Centro de Estudios Cubanos Félix Varela de St. Thomas University, que dirige Juan Carlos Espinosa.

Fue una tarde de risas y rectificaciones, anécdotas y fascinante historia, mucha de la cual ya se ha impreso en el libro de Morín, *Por amor al*



Olga Connor

Artes Dramáticas, a la que según él no lo habían admitido, pero él dijo que no, que él tenía que asistir: "Yo no acepto el no apto de ustedes". Y aquí Morín comenzó a recordar a Ludwig Schajowicz, profesor austriaco que les dio la primera clase, y las maniobras que hacía para convertirse en director del Teatro Universitario, que le iban a dar a Luis Barait, profesor de Estética de la Universidad de La Habana.

Entre las personas que recordó la primera función de Myriam Acevedo en *Las criadas* (1953), de Genet, a Marisabel Sáenz en la *Clitemnestra* de *Electra Garrigó* (fines de los 40), de Y r a f e l i o Piñera, que lo

sapogió al como director. A Mariña Elba Pombellida, de quien dijo "que era mejor actriz de la vida que del teatro".

Su éxito, dijo Morín, es que no hacía cortes, "respetaba los textos y los personajes". Un corte que se le propuso fue el del monólogo que Violeta Casal quería eliminar de *Electra Garrigó*, a lo que Piñera y Morín se opusieron. "Aunque ésta lo dijo de espaldas, el

cos, inspirados en leyendas y pasajes literarios que incorporó a su temática, el hilo conductor de los textos: la existencia de dragones en un país imaginario.

Una instancia de intertextualidad literaria es *El guardián de los molinos*, que hace referencia al mito en que cree Don Quijote acerca de unos gigantes convertidos en molinos por la acción mágica de un brujo.

La autora leerá de este libro mañana jueves a las 8 de la noche en la librería Borders (9811 SW, 107 Ave., West Kendall).

Esperamos que escoja los que tienen que ver con el amor joven: el del dragón que es capaz de tirar su piedra (su corazón) al río, por ganar el amor de la doncella que ama en *Piedra de vida*. Porque, ¿quién no querría un enamorado con esta vehemencia, con este sentido del sacrificio? O el amor viejo: aquí en que una joven, *La doncella de fuego*, deseada por todos los jóvenes a la redonda, decide ceder años de su vida a un anciano sabio al borde de la muerte, para que él la instruya en su sabiduría, y al volverse anciana y sabia como él, ambos se enamoran y dan de sí a los primeros dragones del mundo: seres transmutados, capaces de amar, sufrir y esperar.

O que explique cómo interrelaciona a Changó con los seres nórdicos a través de un duende cubano, un güípe, en *Un país llamado Otoño*.

Presentan 'El Ateje'

No se pierda de leer las páginas literarias cibernéticas de *El Ateje*, www.ateje.com, cuyo editor y fundador es el narrador Luis de la Paz, con diseño de Jesús Hernández; una verdadera sorpresa. Están limpiamente diseñadas, son fáciles de leer y tienen contribuciones de autores cubanos reconocidos. La presentación oficial se celebrará el viernes 22 a las 7:30 p.m., en la Galería Blue Angel de 2371 Coral Way.

Este primer número lo han dedicado a la narrativa, con cuentos de Armando Álvarez Bravo, Nedda G. de Anhalt, Roberto Casoria, Eddy Campa, Paquito D'Rivera, Manuel C. Díaz, Luis Marcelino Gómez, Juan Jennis, Jorge López, Rodolfo Martínez Sotomayor, Luis de la Paz, Juan Francisco Pulido, Evelio Tallacq y Carlos Victoria.

El portal lleva el nombre de un árbol silvestre de las Antillas, y de gran variedad en Cuba. Martí lo menciona en su

Diario de Campaña: "... veo allí el ataje de copa alta y menuda". Miguel Teurbe Tolón y de la Guardia (1820-1857), poeta y dramaturgo cubano, exiliado en Estados Unidos lo nombra en *Volver a Cuba: En la rama del ataje, arrullarse dos foliosas; / entre flores / entre rosas; / zumbar el verde guani*. El editor lo escoge porque es "árbol frondoso y solitario de nuestras sabanas, es un poco el símbolo nuestra soledad, de nuestra desahoga. Proyecta su hermosura contra la nostalgia y la dulcifican".

Hay una entrevista de Paz con Campa, autor de *Little Havana Memorial Park*, un ensayo sobre Reinaldo Arenas y un artículo sobre el fallecido novelista que recoge los recuerdos de cinco amigos, por Hernández. También se han incluido noticias de las artes en Miami y de libros publicados.

Entre las lecturas interesantes se encuentra una reproducción de la Constitución de Cuba de 1901, en su extenso artículo. Y se de apreciar la reseña de *Le Chanson Cubaine*, de William Navarrete por José Abreu Felipe. Buenos augurios.



Carla Fracci

Viene Carla Fracci

La prima ballerina Carla Fracci será homenajeada en el V Festival de Ballet Internacional de Miami, dirigido por Pedro Pablo Peña, que comenzará el 15 de septiembre.

La bailarina recibirá el Premio "Vida Dedicada a la Danza" en una gala en el Jackie Gleason Theatre de Miami Beach.

Fracci bailará una pieza coreográfica en honor a Isadora Duncan, en un programa en el que ya se han confirmado las participaciones de *corps de ballet* de Milán, Viena, Berlín, Zurich, Biarritz, Lorraine, Turin, Andalucía, México DF, Santiago de Chile, Buenos Aires, y Sarasota. El Festival es auspiciado por el Miami Hispanic Ballet and American Airlines.



Francisco Morín, iniciador del teatro moderno en Cuba, el sábado en el Centro Cultural Casa Grande.

público la aplaudió ardientemente (en el estreno), y de ahí en adelante lo pronunció de frente", dijo Morín.

La serie continuará con Matías Montes Huidobro este sábado próximo a las 8 p.m. y con Mario Ernesto Sánchez el 7 de julio (dirección 104 SW 9th St. Int.: espinosa@stu.edu).

Chaviano y los dragones

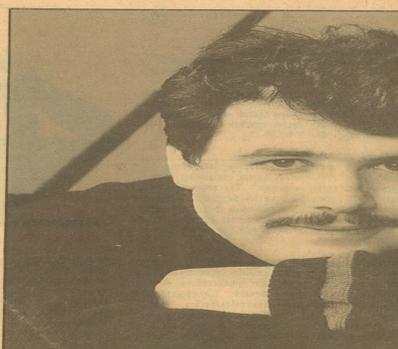
Acentrarse en *País de dragones* (Espasa Juvenil) de Daina Chaviano, con ilustraciones de Rapi Diego, es un ejercicio de escape de la realidad muy bien venido en estos tiempos. Y son aconsejables para mayores, aunque parezcan leyendas para niños.

Chaviano se reveló en Cuba como escritora de ciencia ficción en los 60, y aquí se ha destacado como novelista con *El hombre, la hembra y el hombre*, Premio Azorin de Novela (Planeta, 1998) y *Casa de Juegos* (Premio Planeta, 1999), los primeros en ser concedidos a un autor residente en Miami.

Estos son cuentos fantásticos, inspirados en leyendas y pasajes literarios que incorporó a su temática, el hilo conductor de los textos: la existencia de dragones en un país imaginario.



Daina Chaviano, escritora.



MIJAIL YANOVITSKY, haciendo alarde de su habilidad apasionada y furibundo, alcanzó inéditos niveles al público nuevamente en ascuas.

Mijail Yanovitsky: sensibilidad y...

Sin embargo de que el momento fue el *si bernal man* kovsky, en el vitsky dio m técnica y v interpretati los cantabili coherencia e vitsky se des sobre el tecla sis on lo torm tamente ro obra, en la qu puso sus fue de obtener e de la crítica, y junto a los m res del piano.

El público llenó expectante el Gusman Concert Hall de la Universidad de Miami para escuchar en la noche del viernes, el concierto cierre de temporada de la Sinfónica de Miami con su director, Manuel Ochoa.

La *Sinfonía no 41, en do mayor, K. 551 (Júpiter)*, de Mozart abrió un programa que satisfaría todos los gustos. La mesura clásica del genio vienés es uno de los asegurados triunfos de esta orquesta y su director, y realmente, el primer movimiento y el segundo dieron muestras de pulido afinamiento en los metales y un bien encontrado juego en los *tempi*. Sin embargo, el tercer movimiento, y sobre todo el cuarto, aunque igualmente bien timbrados y espaciados, carecieron de un mayor lucimiento en las dinámicas que hubiera perfilado mejor el *juguete melódico* de uno y el *dosborde* anímico del otro. No obstante, el balance fue altamente positivo y la obra fue acogida con merecidos aplausos.

Más entusiasta fue la acogida que tuvo la sinfopía *Obertura de El Murciélagos*, op. 303, de Johann Strauss, a la que la orquesta y Ochoa supieron sacarle todo su sabor alegre y tan bailable que algunos en el público se dejaban llevar por sus vaivenes valescosos.

Generoso alegre por público. Yanovitsky se des furibundo a niveles que d nuevamente e

Un brillante espectáculo. Un brillante espectáculo. Un brillante espectáculo.

HOY EN LAS ARTES

Miami Dade Community College-Inter American
 invita a charla con el dramaturgo cubano Pedro
 Rafals, 7 p.m., 627 S.W. 27th Avenue, Room 401
 Reservaciones (305) 649-0315.
 Festival de la Danza/Flores 2001: Dance All
 Colony Theater, Miami Beach.

arte: memorias de un teatrista cubano 1940-1970 (Ediciones Universal). Solo que el teatrista nos entregó ahora un relato que comenzaba en un punto bastante más lejano, más autobiográfico, desde cuando tenía dos años y medio de edad.

"Con mi tía madrina estudié en una escuela y a los tres años escribía ya. Tenía un juego de bolos y jugaba con ellos, cada bolo era un personaje de una obra de teatro... A cada bolo le daba un nombre, y hacía que pelearan entre sí. Mi hermano decía que yo estaba loco".

Aún joven escribió una comedia musical "con canciones y todo", inspirada en una opereta alemana cuyo nombre no recuerda. Y luego preparaba novelas para teatro radial, que le pagaban a \$1.50 por adaptación. Carlos Badías era uno de los actores, recuerda, en Radio Estación O'Shea.

"A mí el teatro me ha costado mucho", dijo en una pausa de sus memorias.

Habló de la Academia de